



# COMUNE DI CASLANO

---

**BOLLETTINO DI INFORMAZIONE  
ANNO 2021**

---



*"Monte Sassalto e vista su Caslano"*



## Bollettino comunale di informazione anno 2021

Care concittadine e cari concittadini,

dopo due anni di chiusure, confinamenti, isolamenti e quarantene, non senza sofferenze, gli esperti ci dicono che avremmo superato il picco e che piano piano, si potrà tornare alla normalità. Mi auguro che sia vero e che non appaia qualche altra maledetta variante, perché siamo tutti preoccupati, stanchi e stupefatti di questa situazione. Oltre ai timori sanitari di ognuno o per i propri cari, anche a livello economico, ci sono categorie che da due anni soffrono per le restrizioni che hanno subito e per l'incertezza sul futuro delle loro attività. Sono vicino a queste categorie e le ringrazio per aver tenuto duro, augurando loro di ritrovare al più presto la necessaria serenità.

Nel 2021 c'è stato il rinnovo di Esecutivo e Legislativo, dopo il rinvio delle elezioni comunali previste nel 2020. Sono ancora quattro i partiti rappresentati in Municipio. Due volti nuovi, gli onorevoli Marco Mariatti (PLR) e Damiano Robbiani (PPD) che hanno sostituito i partenti Iris Brugnetti e Christian Bettelini. Ringrazio Brugnetti e Bettelini per i lunghi anni che hanno dedicato alla cosa pubblica con impegno e dedizione. Ringrazio Mariatti e Robbiani per essersi assunti questo gravoso impegno, subentrando nei dicasteri Istruzioni e Istruzione e Cultura. Si sono subito integrati e la compagine municipale è subito ripartita a pieno regime.

In Consiglio comunale i volti nuovi sono 10 (su 25). Cinque i partiti presenti: 14 uomini e 11 donne. Parecchi cambiamenti e un'età media di 43 anni (8 consiglieri sotto i 40 anni e la più giovane ne ha 25). Il fatto che tanti giovani si siano messi a disposizione fa ben sperare per il futuro.

Il Comune di Caslano è cresciuto lo scorso anno; sia a livello di popolazione (+41 abitanti), sia a livello di servizi. Oggi a Caslano c'è veramente tutto: commerci di ogni tipo, banca, posta, esercizi pubblici, medici, dentisti, e una quantità di altre offerte. Anche le infrastrutture pubbliche sono di ottimo livello: scuole, uffici, Centro diurno per gli anziani, impianti sportivi, gestione dei rifiuti, la fermata della ferrovia Lugano Ponte Tresa (ora con i nuovi convogli climatizzati). Siamo sede del Corpo di Polizia intercomunale Malcantone Ovest. A Caslano trova pure sede un posto di Polizia Cantonale e uno di Guardie di Confine. Disponiamo di un efficiente Corpo Pompieri. Presto disporremo pure della casa anziani. Anche a livello di attività sportive e culturali, l'offerta è notevole. Le oltre quaranta società operanti a Caslano offrono la possibilità di praticare molte attività sportive e culturali. Per i più piccoli, ma pure per i senior. E da ultimo, non per importanza, un territorio assolutamente invidiabile, con il lago, il Monte Sassalto, la foce del fiume Magliasina, la piazza lago, le passeggiate attorno e in cima al monte. Pochi Comuni delle nostre dimensioni, sono in grado di offrire tanto alla loro popolazione.

La spina nel fianco, che ci penalizza in modo ancora troppo importante, è il traffico da e per Caslano sulla strada cantonale. Due progetti che porteranno evidenti benefici, la circonvallazione di Agno e Bioggio e il progetto Tram-Treno, che prevede che la Ferrovia Lugano Ponte Tresa arrivi fino a Manno ed in centro città, avanzano, ma molto, troppo, lentamente. Nella migliore delle ipotesi dovremo attendere ancora una decina di anni.

Il Municipio non si è mai fermato. Abbiamo portato avanti molti lavori e programmati altri. Le pagine di questo bollettino, dedicate ai singoli dicasteri, vi informeranno compiutamente. Questa legislatura durerà un anno in meno del solito, fino al 14 aprile 2024 visto il rinvio delle elezioni nel 2020. Malgrado i numerosi investimenti le finanze comunali hanno tenuto. Continueremo a lavorare per il bene della nostra comunità cercando l'equilibrio tra investimenti, offerta di servizi e finanze sostenibili. Auguro a tutte le cittadine e a tutti i cittadini di Caslano salute e serenità per il 2022.

Emilio Taiana  
Sindaco di Caslano

## Attività del Municipio e del Consiglio comunale nel 2021

Municipio	
Sedute di Municipio	48
Risoluzioni municipali	1'758
Messaggi municipali	26
Sedute commissioni municipali	9
Altre riunioni municipali	277

Consiglio comunale	
Sedute Consiglio comunale	3
Sedute commissioni del CC	15

Cancelleria comunale	
Autentiche firme	217

### Sedute del Consiglio comunale

#### Risoluzioni adottate nella seduta del 7 aprile 2021

- concessione di credito supplementare di CHF 92'000.00 per la sostituzione della condotta acqua potabile nell'ambito della sistemazione di Via Nosetto e Via Monda;
- approvazione dei Bilanci consuntivi del Comune di Caslano e delle Aziende municipalizzate per l'anno 2020;
- concessione di un credito aggiuntivo di CHF 800'000.00 per le modifiche, le migliorie e le implementazioni del progetto relativo al risanamento dell'impianto di illuminazione pubblica (IP) con tecnologia LED gestione intelligente su tutto il territorio comunale;
- concessione di un credito di CHF 900'000.00 per gli interventi di risanamento delle camere di accumulo, camere TREMA n. 30-32-33-36-37-38-39-40;
- concessione di un credito di CHF 2'510'000.00 per la sistemazione di Via Industria seconda fase: sistemazione stradale e interventi sulle infrastrutture comunali;
- concessione dell'attinenza comunale a 3 cittadini;
- approvazione dell'adeguamento del bilancio al 1° gennaio 2021 con il nuovo modello contabile armonizzato 2 (MCA2);

#### **L'11 maggio 2021 si è tenuta la seduta costitutiva della legislatura 2021-2024**

Per l'anno 2021 è stata nominata presidente l'On. Gea Grespi (PS e Indipendenti).

Il Consiglio comunale ha pure nominato le commissioni permanenti per il quadriennio.

#### Risoluzioni adottate nella seduta del 15 dicembre 2021

- autorizzazione per la sottoscrizione della Convenzione tra i Comuni di Caslano, Curio, Magliaso, Novaggio e Pura che disciplina l'attività dell'operatore sociale intercomunale;
- approvazione della proposta di modifica dello Statuto del Consorzio Protezione Civile Lugano Campagna a seguito della costituzione del nuovo Comune di Tresa;
- concessione dell'attinenza comunale a 10 cittadini;
- approvazione della proposta di modifica dell'art. 1 dello Statuto del Consorzio Depurazione Acque della Magliasina a seguito della costituzione del nuovo Comune di Tresa;
- approvazione dei Bilanci preventivi del Comune di Caslano per l'anno 2022 e il moltiplicatore d'imposta fissato all'85% per l'anno 2022;
- concessione di un credito di CHF 210'000.00 per gli interventi di risanamento del Centro sportivo Roque Maspoli in Via San Michele particella n. 594 RFD di Caslano;
- concessione di un credito di CHF 170'000.00 per la realizzazione della nuova stazione di raccolta dei rifiuti, congiunta tra Comune e Casa anziani Malcantonese Fondazione Giovanni e Giuseppina Rossi di Via Campagna, in sostituzione della stazione RSU n° 8 di Via Mera, sulla particella n. 664 RFD di Caslano;

- presentazione del piano finanziario per il periodo dal 2022-2025;
- presentazione di una mozione dell'11 novembre 2021 di un Gruppo di Consiglieri comunali concernente la richiesta di modifica dell'art. 50 del Regolamento comunale di Caslano;
- presentazione di una mozione del 19 novembre 2021 dell'On. Sebastiano Oliveri concernente la realizzazione di "Orti a scuola";
- presentazione di una mozione del 23 novembre 2021 dell'On. Simone Boraschi concernente un "Dog Park a Caslano".

## DICASTERO ISTRUZIONE E CULTURA (capo dicastero On. Damiano Robbiani)

### Istituto scolastico comunale

(scuola dell'infanzia e scuola elementare)

L'anno è stato caratterizzato dal cambiamento del capo dicastero a seguito delle elezioni comunali: al posto del dimissionario Christian Bettelini è stato eletto Damiano Robbiani.

Con l'inizio dell'anno scolastico la docente della scuola dell'infanzia Graziella Lorenzetti e la docente di sostegno pedagogico Michela Bottani hanno beneficiato del pensionamento; il maestro di scuola elementare Stefano Galeazzi ha raggiunto i 20 anni di servizio. Sono entrate a far parte del corpo docenti Alissa Torrani di Caslano (SI), Isabel Mastrillo (SE), Igor Pavic e Andrea Franceschi (docenti di sostegno pedagogico).

Purtroppo, la situazione pandemica ha costretto la direzione ad annullare vari appuntamenti, quali i corsi opzionali, la giornata in bicicletta, la notte del racconto, la festa di

### Altri dati relativi all'anno scolastico 2020-2021

Allievi iscritti al corso di lingua italiana	10
Pasti serviti agli allievi della scuola dell'infanzia	11'781
Pasti serviti agli allievi della scuola elementare	1'783
Allievi iscritti ai corsi estivi 2021	68
Animatori corsi estivi 2021	8
Beneficiari sussidi e prestiti di formazione 2020	28

Natale e di Carnevale, la settimana di scuola verde e la cerimonia di chiusura.

La popolazione scolastica, come risulta dai dati riportati, è diminuita alla scuola dell'infanzia (8 allievi in meno), ma aumentata alla scuola elementare (+13).

### Formazione docenti: accompagnamento per la scuola a distanza

Con l'inizio dell'anno scolastico è stata proposta una formazione per i docenti degli istituti del Malcantone (Medio Malcantone, Alto Malcantone, Caslano e Magliaso) in relazione alla scuola a distanza.

Durante il lock-down di primavera 2020, i docenti hanno attivato strategie di lavoro molto eterogenee, sia come modalità che come strumenti utilizzati, anche in funzione delle diverse competenze tecniche, dalle consegne di materiale didattico stampato fino alle video lezioni.

### Dati relativi all'anno scolastico 2021-2022

Sezioni di scuola dell'infanzia di cui una inclusiva	5
Allievi iscritti alla scuola dell'infanzia di Caslano	88
Classi di scuola elementare	10
Allievi iscritti alla scuola elementare di Caslano	220
Allievi iscritti in altre scuole	12
Docenti scuola dell'infanzia	6
Docenti scuola elementare	11
Docenti materie speciali e altri operatori	12
Personale non docente	15

È emersa l'esigenza di un intervento che permettesse di identificare e condividere alcuni principi metodologici della formazione a distanza per i settori coinvolti che, adeguatamente adattati alle diverse soluzioni tecnologiche, aiutassero a indirizzare al meglio il lavoro scolastico.

La proposta è stata sviluppata come complemento e approfondimento a livello di sede della formazione continua *Idee e strumenti per la didattica a distanza* organizzata dal CERDD e dal DFA.



A causa della pandemia Covid-19 non si è potuta svolgere la consueta cerimonia di consegna della licenza dalla scuola elementare. Quindi si è deciso di svolgere un momento con le due classi di quinta in aula multiuso, senza la presenza dei famigliari.



Grazie alla sensibilità del Municipio, sono state acquistate tre lavagne interattive multimediali a titolo sperimentale per le classi di 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> e 5<sup>a</sup>.

Nel Piano di Studio la tecnologia e i media sono parte integrante dei contesti di for-

mazione generale. Fin dalla prima infanzia il bambino incontra oggetti tecnologici e informatici e ne è affascinato. Si tratta di promuovere un loro uso adeguato e funzionale agli scopi per i quali vengono proposti. Allo stesso tempo si inizia a far comprendere al bambino come funzionano, com'è opportuno utilizzarli e come invece non vanno utilizzati.

Tale tecnologia portata in classe permette di approfondire situazioni tipo:

- produzione di documenti di varia natura e forma (video, foto, ...) creati in relazione al lavoro svolto in classe;
- ricerca di informazioni sulle fonti ordinarie (libri, ecc.) e anche su siti e portali destinati agli alunni;
- lettura e comprensione di messaggi chiave (immagini, storie, documentari, ecc.);
- utilizzo della comunicazione via posta ordinaria ed elettronica;
- ecc.

Il ruolo del docente rimane comunque centrale e la qualità della scuola non è determinata dai mezzi tecnologici; un utilizzo intelligente degli strumenti può però fornire un valore aggiunto importante.

Durante i prossimi mesi si esploreranno tali strumenti utilizzabili anche dagli allievi in sostituzione della lavagna in ardesia.

### **Cultura e biblioteca comunale**

L'anno 2021 a causa del Covid-19 ed a seguito delle disposizioni emanate dal Consiglio Federale è iniziato con la chiusura della biblioteca fino al 28 febbraio 2021.

Come per lo scorso anno, per gli utenti anziani del comune la biblioteca si è attivata per la consegna ed il ritiro a domicilio dei libri.

Dal mese di settembre, in collaborazione con alcuni docenti, sono ripresi gli appuntamenti regolari in biblioteca con le classi delle scuole elementari per il racconto di storie e il prestito dei libri.

Il 19 ottobre è stato proposto, presso la scuola dell'infanzia, un invito alle famiglie a frequentare la biblioteca. Grazie all'impulso di mamma e papà, i libri possono arricchire la vita dei bambini sin da piccolissimi e frequentare la

biblioteca diventa presto un passatempo per tutta la famiglia. I bambini imparano ad apprezzare i libri, riconoscere i vari personaggi, condividere le emozioni con altri bambini, aver rispetto, riporli in ordine dopo averli consultati, migliorare la fantasia e la creatività.

Nel mese di dicembre è stato festeggiato il Natale in biblioteca con una classe della scuola dell'infanzia proponendo una storia animata da loro; in seguito, hanno potuto sfogliare con grande entusiasmo i libri presenti e mangiato alcuni biscotti.



Una lettura sul Natale è stata pure proposta ad una classe della prima elementare, al termine mandarini per tutti. Per motivi di forza maggiore, ci si rammarica di non aver potuto proporre alla popolazione di Caslano le abituali gite e le serate culturali.

Digitando [www.bibliotecacaslano.ch](http://www.bibliotecacaslano.ch) si può accedere a tutte le informazioni inerenti alle novità librarie per adulti e per bambini.

Infine, diverse associazioni, società e iniziative culturali hanno beneficiato anche quest'anno del sostegno del Comune. Tra i progetti particolari realizzati nel 2021 si segnalano: il patrocinio alla mostra di disegni *Carnet de voyage. Caslano borgo lacustre*, allestita al Museo della Pesca (dal 4 settembre), il sostegno all'esposizione dedicata al fotografo Vincenzo Vicari, parte di un ampio progetto dal respiro cantonale concluso nel corso dell'anno, e il contributo al restauro della *giazzèra du Dicu* promosso dal Patriziato di Caslano (inaugurazione 2 ottobre).

## DICASTERO PIANIFICAZIONE AMBIENTE (capo dicastero On. Andrea Signorini)

### Zanzara tigre campagna 2021

La campagna 2021 contro la zanzara tigre ha riscosso molto interesse nella cittadinanza sono stati distribuiti 312 sacchetti gratuiti contenenti il granulato antizanzara.

Ringraziamo tutta popolazione per l'aiuto, che è fondamentale al fine di poter far diminuire questo fastidiosissimo insetto sul nostro territorio.

Anche per il 2022 sarà possibile ritirare gratuitamente presso l'ufficio tecnico il sacchetto di granulato.

### Nuova spazzatrice elettrica di ultima generazione

È stata consegnata il 7 giugno la nuova spazzatrice elettrica di ultima generazione, la stessa è entrata subito in servizio.

Una soluzione ecologica a basso impatto ambientale con zero emissioni di CO<sup>2</sup>. La macchina consente anche di disinfettare, fare alcuni interventi mirati di lavaggio e grazie ad uno specifico tubo di aspirare i piccoli



rifiuti abbandonati: ad esempio sigarette, cartacce, contenitori piccoli in plastica, ecc. Questa spazzatrice, che è più silenziosa di altri mezzi simili, permette una notevole facilità di guida e di gestione da parte degli operai della squadra esterna, garantendo un'autonomia di utilizzo tra le 8 e le 10 ore. In più ha un particolare sistema di filtraggio, a chiusura del ciclo di spazzamento, che garantisce l'immissione nell'ambiente di aria pulita. Un'ulteriore scelta "green" per innovare e rendere più ecosostenibili le attività di pulizia nelle strade del nostro comune.

## Pista di pump track in Piazza Lago

Dopo il successo ottenuto l'anno scorso il municipio su richiesta del dicastero, visto il successo riscontrato l'anno precedente, ha deciso di acquistare il pump track.

La pista è stata posata agli inizi di agosto e ha riscontrato un notevole successo di ragazzi che con i loro colorati monopattini, biciclette e skateboard hanno potuto passare dei momenti di spensieratezza sulla pista caratterizzata da dossi, curve paraboliche e cunette.

A metà novembre è stata smontata, ma non preoccupatevi ragazzi che nel 2022 sarà rimessa nella stessa posizione.

## Prima edizione giornata del verde pulito

Sabato 25 settembre si è tenuta la prima edizione della giornata del verde pulito, hanno partecipato 95 persone con l'obiettivo di sensibilizzare le persone sulla cura e pulizia dell'ambiente.

Folta, come detto, la partecipazione, tra cui si segnalano il gruppo Verde Speranza, il gruppo Piano A e i ragazzi della locale sezione scout, qualche consigliere comunale, alcuni cittadini e un nutrito gruppo di collaboratori della ditta Bally SA, tra cui il Ceo dell'azienda Nicolas Giroto.



La giornata è terminata con un pranzo preparato dalla Pallavolo Sassalto, un GRAZIE sentito a tutti quelli che hanno partecipato e si sono impegnati, in particolare i bambini e i ragazzi che con il loro sorriso, il loro entusiasmo e il loro impegno hanno rallegrato l'evento e hanno tratto utili insegnamenti sul rispetto del paesaggio. L'auspicio è di ritrovarsi anche l'anno prossimo con la speranza di raccogliere ancora meno rifiuti nel nostro Comune. A tutto vantaggio dell'ambiente in cui viviamo.

## Il sottopassaggio che ti porta sott'acqua e sul Sassalto

Il dicastero ha portato sul tavolo del Municipio la proposta di dare una nuova immagine al sottopassaggio alla Magliasina, con disegni della fauna e della flora presenti nel lago e sul Monte Sassalto.

L'opera è stata realizzata dal grafico Paolo Pellegrini con le artiste Desiré Heidenreich e Monica Scalco.



Per dare ancora maggior risalto all'opera si è deciso di integrare delle fotografie relative ai fondali del nostro lago, le stesse sono state realizzate per l'occasione da Diana e Ralf Sauer creando così l'illusione di un grande acquario sotto la Cantonale. Un nuovo volto alle aree urbane grazie alle Street Art.

## Palestra all'aperto in Piazza Lago

Il dicastero fin da subito ha sostenuto la mozione riguardante la palestra all'aperto. Dopo diverse valutazioni e l'accettazione da parte del Consiglio comunale e conseguente presentazione della domanda di costruzione, alla fine di luglio è stata realizzata.

Situata sul lungolago, la palestra offre gratuitamente a tutta la popolazione la possibilità di fare ginnastica all'aperto in una suggestiva cornice. Gli attrezzi, adatti per tutte le categorie d'età, permettono di fare esercizi di vario tipo sempre in maniera corretta, grazie a delle "targhette" descrittive che indicano come svolgere al meglio ogni singolo esercizio.

## Certificato ambientale 2021 raccolta delle plastiche domestiche

Il nostro Comune ha ricevuto nel corso del mese di gennaio il certificato ambientale inerente alla raccolta della plastica domestica presso l'ecocentro.

Sulla base dei dati raccolti, possiamo senza ombra di dubbio affermare che siete stati nuo-

vamente molto bravi nel riciclaggio di queste plastiche. Avete infatti contribuito con la vostra perseveranza alla raccolta di ben 22'865 Kg (corrispondenti a circa 10 vagoni di treno). Da notare che il 76% di questo materiale ha potuto essere inviato al riciclo per essere trasformato in pregiato materiale.

Questo ha permesso, oltre alla produzione di preziose materie prime, un risparmio di 89 t di gas a effetto serra per un equivalente consumo di 20'612 litri di petrolio.

**Grazie per il vostro prezioso contributo per un altro piccolo passo verso la salvaguardia del nostro ambiente.**

### **Impianto fotovoltaico Scuola dell'Infanzia Tribbia**

L'impianto fotovoltaico ha avuto un rendimento di 52'129.84 kWh con un abbattimento di 20 tonnellate di CO<sup>2</sup>.

### **Nuovo impianto fotovoltaico scuola elementare**

Il 16 novembre è entrato in funzione il nuovo impianto fotovoltaico presso la scuola elementare, 70 pannelli di ultimissima generazione con una potenza di 25.90 kWp. In un mese e mezzo di funzionamento ha avuto un rendimento di 1'415.14 kWh con un abbattimento di 1 tonnellata di CO<sub>2</sub>.



### **Regione Energia Malcantone ovest (REMO) serata calore rinnovabile**

In marzo, la REMO ha organizzato la riuscita serata informativa "calore rinnovabile" sul tema della sostituzione degli impianti di riscaldamento a olio combustibile, a gas o elettrici diretti. Alla serata, svoltasi online a causa della situazione pandemica, hanno preso parte ben 280 persone. Sono state

presentate in modo neutrale e con esempi concreti le varie tecnologie rinnovabili disponibili per gli impianti di riscaldamento e i partecipanti hanno potuto godere di uno sconto esclusivo per la realizzazione di un impianto a energia rinnovabile offerto da installatori della regione. Il programma "calore rinnovabile" è un'iniziativa lanciata da Svizzera Energia in collaborazione con diversi partner.

### **Nuovo sito internet REMO**

Nel mese di settembre è stato attivato il nuovo sito internet della Regione Energia Malcantone Ovest al fine di far conoscere tutte le attività della REMO sotto il motto "energia climatica all'avanguardia fra comuni del Malcantone". Visita il sito [www.energia-remo.ch](http://www.energia-remo.ch)

### **Riqualifica zona Torrazza**

Il dicastero ha proposto la sistemazione del terreno all'incrocio che porta alla Piatta – fornace che da tempo necessitava di una riqualifica.

Con l'esecuzione di un cassone in pali di castagno indigeno, pietre e la posa di una staccionata si è voluto realizzare uno spiazzo in terra il più naturale possibile adibito a posteggio, così da evitare un maggior sovraccarico di veicoli presso lo spiazzo della Piatta.



### **Messaggio nuova stazione rifiuti congiunta Comune – casa anziani di Via Campagna**

Nella seduta del 15 dicembre il Consiglio comunale ha accettato il credito per la realizzazione della nuova stazione in Via Campagna in sostituzione di quella di Via Mera. La casa anziani avrà a disposizione un contenitore RSU ad uso esclusivo, le altre due colonnine RSU saranno a disposizione dei cittadini, PET e vetro sono in condivisione.

## Giornata talenti Swiss Cycling

Ogni anno Swiss Cycling e i suoi partner organizzano una giornata di verifica di talenti nelle discipline BMX, trial, ciclismo artificiale, bike ball, nonché nelle discipline endurance di mountain bike, strada, pista e cross-bike. L'amico Rubens Bertogliati ha sottoposto al dicastero questa opportunità che il Municipio ha accolto, così il 4 agosto presso il piazzale delle scuole elementari si sono svolti i test.

Purtroppo, la giornata ha scaricato sul distretto di Lugano e Caslano una immensa quantità di acqua che non ha però scoraggiato i 380 ragazzi iscritti.

**Informazione ecocentro.** Si invita la popolazione a volersi recare all'ecocentro sfrut-

tando la possibilità messa a disposizione dalle fasce orarie così da evitare il sovraccarico negli orari di apertura.

I nostri addetti, nei loro giri quotidiani, hanno trovato 2'714 sacchi abbandonati davanti alle colonnine per un equivalente di 7'629 kg. Questo modo di agire di alcuni cittadini non è più tollerabile. Si invitano i cittadini al rispetto delle disposizioni.

Qualora ravvisaste questo modo di agire, non esitate a segnalarcelo. GRAZIE.

Edilizia privata	2021	2020
Domande di costruzione	32	17
Notifiche	62	72
Segnalazioni	34	30

Categorie	Anno 2021 TON	Giri-sacchi benne/pressa	Anno 2020 TON	Giri-sacchi benne/pressa
RSU	666.15	128 giri	638.40	127 giri
RSU-ente pubblico	36.89		31.48	
Ingombranti	43.24	25 benne	47.42	22 benne
Legname pulito	40.26	13 benne	43.94	13 benne
Vegetali benne	123.40	13 benne/pressa	142.24	28 benne/pressa
Vegetali (esterni)	48.78		76.26	
Carta	204.10	37 presse	196.92	38 presse
Vetro interrato	141.66	36 giri	152.69	30 giri
Vetro ecocentro	81.06	7 benne	70.40	8 benne
PET interrato		37 giri		50 giri
PET ecocentro	7.84	216 sacchi big-bag	7.42	212 sacchi big-bag
Ferro	37.76	12 benne	40.31	8 benne
Alluminio	1.53	1 benna	1.64	
Lattine		256 sacchi		254 sacchi
Plastiche voluminose	22.87	2 pressa	22.02	47 benne
PP+PE/cellophane		187 sacchi		184 sacchi
Olii	2.45		1.64	
Polistirolo		80 sacchi		67 sacchi
Capsule caffè		31 bidoni	3.62	
Inerti	47.76	14 benne	74.88	11 benne
Rifiuti elettrici e batterie	35.97		32.63	
Vernici + medicinali	2.59		2.77	
Vestiti usati	19.95		16.32	
Scarti da cucina scuola infanzia	0.80		0.60	
Scarti da cucina ecocentro	44.11		42.06	
Giocattoli		1 paletta		1.5 palette

## DICASTERO COSTRUZIONI (capo dicastero On. Pierre Signorini)

### Risanamento tetto scuola elementare in Via Baragia



Lo stabile delle scuole elementari è stato edificato ad inizi anni '70 con modalità costruttive tipiche di quel periodo, ossia con mattoni in cemento e calcestruzzo armato.

L'edificio si compone di due corpi distinti principali, uno adibito ad aule e l'altro a palestra e spazi multifunzionali, collegati tra loro tramite 3 blocchi di scale con annessi i servizi.

La zona interessata al risanamento, di un'estensione di circa 650 mq, riguarda il blocco spazi multifunzionali e palestra; infatti, le continue infiltrazioni d'acqua compromettevano il corretto utilizzo di quest'ultima, e dopo 50 anni i soli interventi di riparazione non erano più sufficienti. Si è quindi deciso di procedere con la completa sostituzione del manto impermeabile, della coibentazione e della lattoneria.

Il costo dell'operazione ammonta pressappoco a CHF 300'000.00, e trattandosi di risanamento energetico beneficia di sussidi cantonali per 60.00 CHF/mq pari a circa CHF 36'000.00, corrispondente al 12% del totale.

Il Municipio ha inoltre ritenuto opportuno dotare il tetto di un impianto fotovoltaico. I lavori si sono svolti, e conclusi durante il periodo delle vacanze scolastiche estive per ridurre al minimo i disagi agli allievi.

### Progetto forestale Monte Sassalto

Da diversi decenni gli interventi di manutenzione al Monte Sassalto si sono concentrati quasi esclusivamente sui sentieri demarcati, trascurando il mantenimento della restante zona boschiva. La tempesta di vento dell'ottobre del 2018 ha colpito in maniera importante il nostro Monte, sradicando vari alberi, causato alcune frane e cedimenti puntuali alla strada forestale.

Il Municipio con il Patriziato, in stretta collaborazione con il Servizio Forestale, ha deciso che era ora di intervenire in maniera marcata a tutela di un Monte da molti considerato un vero e proprio "gioiellino", e nel cui perimetro troviamo aree di protezione federale dei paesaggi e dei monumenti nazionali (IFP), dei pascoli e dei prati secchi (PPS), dei siti di riproduzione degli anfibi, oltre ad altre innumerevoli protezioni cantonali (Piano Direttore) e comunali (NAPR).

L'obiettivo è la gestione del bosco in base alle sue funzioni primarie, che sono di protezione, naturalistiche e di svago. I rischi da evitare sono invece un'alterazione dell'aspetto/ambiente di importanza naturalistica e di svago, una banalizzazione del paesaggio e attrarre persone senza una sensibilità ambientale nelle zone naturalistiche più pregiate. Inizialmente l'intervento era previsto sull'arco di 4 anni, 2020-2024, ma l'inoltro di un ricorso da parte di un cittadino ha fatto slittare l'inizio dei lavori di un anno, e per mantenere comunque la consegna si è deciso di concentrare gl'interventi su tre anni.

Nel 2019 si sono già eseguiti gli interventi urgenti atti al ripristino della strada forestale, per garantire l'accessibilità ai serbatoi antincendio interrati. Nel corso del 2022 e 2023 verranno ultimati i lavori alla strada forestale e si interverrà sul bosco di protezione (circa 61 ettari), mentre nel 2024 verranno eseguite le opere nelle aree di svago (circa 24 ettari).



Il costo per l'intervento è stimato a CHF 1'269'000.00, e dedotti i sussidi cantonali e federali CHF 786'000.00 (ca. 62%), la vendita del legname CHF 93'000.00 (ca. 8%), la partecipazione del Consorzio TREMA CHF 60'000.00 a carico del Comune e Patriziato restano CHF 330'000.00.

# ORGANIGRAMMA CO

# MUNIC

# DICAS

**Damiano Robbiani**  
Municipale



**Andrea Signorini**  
Municipale



**Pierre Signorini**  
Municipale



**Emilio**  
Sinc



**ISTRUZIONE  
E CULTURA**

**Direzione scuole**



**Raffaele Vicari**  
Direttore istituto scolastico  
Caslano e Magliaso



**Isabelle Jardini**  
Funzionaria al 50% istituto  
scolastico Caslano e Magliaso

**27 insegnanti**  
Istituto scolastico



**Antonella Nessi**  
Bibliotecaria



**Agostino Beretta**  
Custode



**Barbara Mantegazzi**  
Cuoca al 75%

**PIANIFICAZIONE  
E AMBIENTE**

**COSTRUZIONI**

**Ufficio tecnico**



**Alessio Colombo**  
Tecnico comunale



**Curzio Sormani**  
Tecnico comunale aggiunto  
Responsabile acquedotto



**Luca Ciullo**  
Funzionario dei servizi tecnici  
Sostituto resp.acquedotto



**Nancy Pescia**  
Funzionaria

**AMMINIST**



**Ivano C.**  
Segretario

**Canco**



**Giuliana**  
Funzi



**Alessand**  
Funzionaria 50%  
50%



**Rudy**  
Apprendista



**Stefano Ghisi**  
Squadra esterna

**Nicolas Koutantis**  
Avventizio presso UTC



**Geury Familia de la Rosa**  
Squadra esterna

**Roberto Pallone**  
Avventizio presso UTC



**Paulo de Campos Machado**  
Squadra esterna

**Sayed Iqbal Sayed Amirshah**  
Avventizio presso UTC



**Nicola Brumana**  
Squadra esterna

**Gestione istituto scolastico e biblioteca.**  
**Organizzazione attività culturali.**  
**Gestione sussidi e prestiti di studio.**

**Pianificazione del territorio.**  
**Salvaguardia dell'ambiente.**  
**Edilizia privata.**

**Edilizia pubblica.**  
**Manutenzione strade, edifici e spazi pubblici.**

**Gestione Municipio comunale e commiss**  
**Coordinazione dica**  
**Gestione risorse un**  
**Relazione pubblici**

# COMUNE DI CASLANO

## COMITATO DI DISTRETTO

Taiana

Adamo



## AMMINISTRATORI

FRANZONI

Sanova  
comunale

Celleria

Bettolini  
onoraria

Bolzan  
Amministrazione  
Istituzioni

Aimar  
di commercio

Consiglio  
Assessori.  
Istitutori.  
Mancini.  
e.

**Michela Bottani**  
Vicesindaco



**Marco Mariatti**  
Municipale



**Adam Jardini**  
Municipale



**ATTIVITÀ  
SOCIALI**

**Ufficio sociale**



**Sarah Lustenberger**  
Operatrice sociale al 60%



**Lorenzo Lischetti**  
Funzionario



**Ester Sanchez Hernando**  
Curatrice intercomunale al  
80%

**Centro diurno**



**Fulvia Parisi**  
Coordinatrice



**Selene Molinari**  
Specialista in attivazione al  
90%



**Andrea Frigerio**  
Operatore socioassistenziale OSA  
al 60%



**Sandra Ferretti Vicari**  
Infermiera al 50%



**Milena De Stefani**  
Apprendista OSA

**Agenzia AVS. Assistenza pubblica.  
Commissione tutoria. Cimitero.  
Gestione Centro diurno.**

**ISTITUZIONI**

**Controllo abitanti**



**Chantal Imelli**  
Funzionaria al 60%



**Luisa Annen**  
Funzionaria al 60%



**Luban Bertini**  
Ausiliario 50% Amministrazione  
50% Istituzioni

**Polizia intercomunale  
Malcantone Ovest**  
10 effettivi

- 1 comandante
- 1 vicecomandante
- 8 agenti



**Marianna Beltrami**  
Funzionaria al 80%

**Sicurezza pubblica. Controllo traffico.  
Controllo abitanti. Capo sezione militare.  
Naturalizzazioni.**

**FINANZE – ECONOMIA  
APPROVVIGIONAMENTO IDRICO  
BAGNO PUBBLICO**

**Contabilità**

**Capo ufficio**  
Posizione attualmente  
vacante



**Manolo Bettosini**  
Funzionario



**Mario Stia**  
Funzionario

Gestione servizi finanziari.  
Imposte, contributi e tasse  
diverse. Contabilità comune e  
aziende municipalizzate.  
Portafoglio assicurazioni.  
Gestione centro elettronico.  
Turismo.

I lavori di esbosco verranno eseguiti dove possibile e finanziariamente sostenibile tramite teleferica, dove accessibile con mezzi meccanici, e dove non è praticabile evacuare il legname con mezzi terrestri si ricorrerà all'utilizzo dell'elicottero.

Il Municipio si scusa sin d'ora con la popolazione per i disagi che le prolungate rotazioni dell'elicottero arrecheranno, ma è sicuro che il risultato finale dell'operazione compenserà ampiamente i disturbi subiti.

### Via Industria seconda fase

I lavori della prima fase, con la costruzione del marciapiedi lato Scuola media, necessari a rendere sicuro il percorso casa/scuola e alla sostituzione delle sottostrutture sono conclusi.

Lo scorso anno, per dare continuità temporale al progetto, si è proceduto alla richiesta al Consiglio comunale, del credito necessario ai lavori della seconda fase, che comprendono: i costi di esproprio, pari a circa CHF 750'000.00, i costi per la formazione del secondo marciapiede, il ripristino delle delimitazioni con i privati, la formazione dello strato finale di asfalto di tipo fonoassorbente su tutto il campo stradale e i lavori mancanti alle sottostrutture previste su questo lato per altri CHF 1'750'000.00, per un totale di CHF 2'500'000.00.

I costi per la prima fase sono di circa CHF 2'000'000.00, quindi l'intero progetto avrà un totale stimato a CHF 4'500'000.00 ai quali vanno dedotti i contributi di miglitoria che verranno richiesti per CHF 615'000.00.

I lavori, ricorsi da parte di privati permettendo, inizieranno a primavera e si concluderanno nel corso del 2022.



## Delibere per il periodo 1° gennaio – 31 dicembre 2021

### Manutenzione sedimi comunali

Scuole elementari	Wälti Gilberto, Caslano
Parco giochi parrocchiale, Via Chiesa 19	Indemini Mirco, Caslano
Giardini pubblici in: Via Meriggi, Via Torrazza, Piazza Lago (riva lago), Le Bozze, Cimitero	Montemarano Donato, Pura
Giardini pubblici in Via San Michele e parcheggio Via Valle	Bica Giardini Sagl, Caslano
Scuola Infanzia	Antonini Luca, Pura
Parcheggio cimitero e Polizia Malcantone Ovest	Rope Team Sagl, Caslano
Giardino Centro Diurno	Burgarella Francesco, Caslano

### Altri lavori di manutenzione

Elettricista	Edy Righetti Elettricità SA, Caslano
Giardiniere	Wälti Gilberto, Caslano
Capomastro	Costrusystem Sagl, Caslano
Idraulico	Bettelini Francesco
Pittore	Bettelini Stefano, Caslano
Falegname	Ticino Manutenzioni di G. Magistrelli, Agno
Lattoniere	Corti Antonio SA, Caslano
Prestazioni mezzi meccanici	Albisetti SA, Magliaso
Ricarico e manutenzione strade comunali	Edilstrada SA, Bedano
Spargimento sale e calla neve strade comunali	Montemarano Donato, Pura
Pulizia strade comunali mediante scopatrice	Ochsner Gianni SA, Lamone
Pulizia caditoie e canalizzazioni	Pellegrini Domenico, Caslano
Capomastro per ACAP	Edilstrada SA, Bedano
Idraulico per ACAP	Laghi Arnoldo & figli SA, Caslano
Fabbro	Renato Bernasconi SA, Pregassona

## DICASTERO ATTIVITÀ SOCIALI (capo dicastero On. Michela Bottani)

### Ufficio sociale comunale Servizio sociale comunale / curatore intercomunale

La figura dell'operatore sociale è presente nei Comuni di Caslano, Curio, Magliaso, Novaggio, e Pura. Caslano è il Comune amministrativo di riferimento ed è incaricato della coordinazione del progetto e dell'assunzione del personale.

Ad aprile 2021 è stata assunta una curatrice professionista intercomunale operante sia presso l'ufficio sociale di Caslano che sul territorio dei Comuni interessati. Questo nuovo servizio va a potenziare le offerte di accompagnamento al cittadino. Al 31.12.2021 sono state assunte 19 misure di curatela, di cui 2 già chiuse. I mandati vengono assegnati dall'Autorità Regionale di Protezione. Sono perlopiù curatele di rappresentanza ed amministrazione (art. 394 e 395 CC).

Gli operatori sociali offrono un servizio di prosimità nell'ambito della consulenza sociale a tutti coloro che si trovano confrontati con situazioni di disagio, in collaborazione con i diversi servizi specialistici operanti sul territorio. Gli obiettivi: diminuire i disagi sociali sostenendo un'equilibrata convivenza sociale, aiutare a gestire al meglio le proprie risorse personali e migliorare le possibilità d'inserimento sociale e professionale, migliorare la qualità di vita. Una consulenza può essere richiesta su appuntamento rivolgendosi agli sportelli del servizio sociale o contattando direttamente l'operatrice sociale che attiverà il sostegno necessario per rispondere alle esigenze segnalate: finanziarie, sociali, relazionali, psicologiche o altre segnalate.

**Durante l'anno 2021 l'operatrice sociale del nostro Comune ha preso a carico 122 persone.**

Tipologia utenti	2021	2020
Personale sole	62%	61%
Famiglie	38%	39%
<b>Totale persone</b>	<b>122</b>	<b>128</b>

Nell'anno 2021 sono stati condotti 137 colloqui in ufficio o a domicilio e 71 interventi di rete che corrispondono al 61% del lavoro svolto perlopiù in presenza dell'utenza. Per contro il lavoro amministrativo generato ed eseguito in assenza dell'utenza e il tempo dedicato a riunioni e/o supervisioni è del 39%.

### Prestazioni assistenziali

Il numero di beneficiari di prestazioni assistenziali è stato di 75 unità di riferimento. I costi complessivi delle prestazioni per l'anno 2021 a carico del Comune si situano a circa CHF 250'883.00 costo in diminuzione rispetto all'anno precedente.

### Associazione Tavolino Magico

L'Associazione Tavolino Magico opera presso i locali di Via Chiesa 19.

L'ufficio sociale verifica il reale bisogno della richiesta e consegna le carte acquisti, una volta approfondita l'effettiva situazione finanziaria. Nell'anno 2021 sono state assegnate 5 tessere alle famiglie bisognose, per un totale di 14 beneficiari.

### Fondo sociale comunale

Beneficiari ammontare	2021		2020	
Telesoccorso	7	fr. 2'586	10	fr. 3'510
Sussidi	10+Buoni	fr. 8'448	7	fr. 5'368
Prestiti	0		2	fr. 3'285

Rappresenta un aiuto finanziario che dovrebbe essere puntuale, unico e risolutivo a domiciliati da almeno un anno nel Comune con un reddito modesto, a famiglie, in campo educativo e sanitario; ad anziani ed invalidi a favore del mantenimento a domicilio. La valutazione economica e l'entità dell'aiuto è valutata da parte dell'ufficio sociale e sottoposta al Municipio per approvazione. L'aiuto può essere sotto forma di prestito o sussidio a fondo perso.

L'utilizzo dell'importo per sussidio o prestito è complementare ad altri aiuti finanziari elargiti da fondazioni private che per l'anno 2021 ammontano a CHF 7'868.00.

Si osserva che CHF 3'000.00 dei sussidi per l'anno 2021 sono stati utilizzati per comperare dei buoni Denner da consegnare alle persone bisognose in occasione del Natale.

### Servizio extra-scolastico

Nel Consiglio comunale del 17 dicembre 2020 è stato approvato il progetto definitivo per la realizzazione di moduli prefabbricati in Via Campagna. Una parte degli spazi sarà dedicata ai servizi extra-scolastici gestiti dall'associazione Agape. Al momento il dicastero preposto sta valutando gli aspetti legati alla realizzazione unitamente ad uno studio privato specialistico.

### CONSULTORIO MATERNO – PEDIATRICO *(Consultorio Genitori e Bambino del Canton Ticino)*

Il Servizio è **gratuito** per i genitori con bambini da 0 a 4 anni. Le infermiere pediatriche/consulenti genitoriali sono specializzate in promozione della salute e sostengono i genitori riguardo all'allattamento, all'alimentazione, alla cura del neonato e del bambino, allo sviluppo fisico e psicomotorio e alla consulenza educativa. Il servizio offre visite a domicilio, consulenze telefoniche e consulenze individuali su appuntamento presso il consultorio regionale situato nella Scuola dell'infanzia Tribbia in Via Camparlungo 20, dove si trova anche il Punto d'Incontro che è aperto 3 volte alla settimana per i genitori / i nonni / e le babysitter ecc. per i bambini da 0 a 4 anni. Il Punto d'Incontro è gestito da un'animatrice/tore ed è **gratuito**.

Per maggiori informazioni potete telefonare allo 091/610 16 55/50 o per e-mail [icmp.maggio@sacd-maggio.ch](mailto:icmp.maggio@sacd-maggio.ch)

### Servizio anziani

Il Centro diurno (CDSA) si trova nel centro di Caslano, facilmente raggiungibile sia a piedi che in macchina, ed è un punto di riferimento per gli anziani residenti nel Malcantone. Lo scopo delle attività offerte è di raggiungere i seguenti obiettivi:

- promuovere la salute, il benessere e l'autonomia;
- migliorare la qualità di vita;

- prevenire l'isolamento;
- mantenere ed attivare le risorse residue;
- prolungare la permanenza al domicilio;
- sostenere e supportare i familiari curanti.

Le attività possono essere svolte non solo da persone autosufficienti, ma anche da coloro che necessitano assistenza nello svolgimento delle attività della vita quotidiana.

Nel 2021, ancora confrontati con la pandemia, il CDSA ha mantenuto le porte aperte. Disponendo di un piano di protezione adeguato e puntualmente aggiornato, è stato possibile effettuare un'apertura selettiva, nel rispetto delle norme igienico-sanitarie. Le accresciute misure di distanziamento sociale, disinfezione delle mani ed utilizzo della mascherina, unitamente alle regole igienico-sanitarie per la pulizia dei locali, sono rimaste in vigore dall'anno precedente fino a fine maggio. Dal 1° di giugno, con l'inizio della fase di stabilizzazione (coincide con la fine pianificata delle vaccinazioni delle persone a rischio) è stata possibile la riapertura selettiva e strutturata del CDSA e, grazie alla collaborazione attiva e propositiva degli operatori ed al supporto di civilisti e dell'operatrice che ha svolto, attività di utilità pubblica, è stato possibile soddisfare le direttive stillate dall'Ufficio del Medico Cantonale ed inoltre garantire e mantenere le attività consentite. La frequenza media giornaliera è stata di 44 utenti al giorno.

Il servizio ristorante, grazie alle regole speciali dedicate ai CDSA, ha potuto garantire l'apertura tutto l'anno. Per commemorare ricorrenze particolari, inoltre, è stato implementato il servizio Take-Away.



Gli operatori del Centro hanno garantito il servizio spesa per la popolazione di Caslano che per diversi motivi, legati alla pandemia, era impossibilitata a fare i propri acquisti in autonomia. In collaborazione con il servizio sociale, l'ufficio tecnico comunale, e gli scout, è stata effettuata la consegna al domicilio della strenna natalizia a tutti i domiciliati over 75.

- SPESE effettuate: n° 255
- PANETTONI consegnati: n° 623

## ATTIVITÀ

Tutte le attività proposte sono ideate al fine di soddisfare gli obiettivi elencati in precedenza ed interagiscono tra di loro con lo scopo di garantire un benessere globale. Quest'anno ancora di più rispetto al 2020, abbiamo rilevato che il bisogno più frequente, tra i frequentatori del CDSA, è stato quello socializzante. Importante è stato essere presenti come persone e accogliere pensieri e riflessioni di tutti coloro che volevano condividere il proprio vissuto e le proprie emozioni. Gli operatori, quindi, hanno iniziato percorsi formativi per acquisire competenze volte a sviluppare e a gestire percorsi ad hoc.

Abbiamo così istituito dei nuovi corsi i cui obiettivi sono:

- raggiungere un "*Benessere emotivo*"
- dare strumenti per meglio avere consapevolezza delle proprie emozioni, del proprio vissuto, della propria fisicità
- elaborare strategie per meglio affrontare i cambiamenti.

## Attività sanitarie di prevenzione

- Servizio di podologia: garantito due volte al mese e gestito in collaborazione con Pro Senectute.
- Rilevazione dei parametri: pressione arteriosa, frequenza cardiaca, glicemia e controllo del peso.
- Le rilevazioni e le valutazioni dei valori sono garantite dal personale infermieristico ogni primo martedì del mese.
- Ginnastica respiratoria. Gestita in collaborazione con *Lega polmonare*.

## Attività affettivo relazionali

- Benessere emotivo
- Gruppo parola
- Arteterapia
- Caffè in compagnia
- Tecniche di rilassamento e meditazione

## Attività di presa a carico socioassistenziale

Alla fine dell'anno, il Centro conta un totale di 54 utenti con progetto socioassistenziale (20'148.1 ore di presa a carico diretta, 1'215.6 ore di presa in carico indiretta), progetti elaborati con specifica e personale valutazione dei bisogni.

La collaborazione degli utenti e dei familiari ha permesso di identificare le attività che erano più gradite per ogni singolo e che d'altro canto soddisfacevano i requisiti necessari per il mantenimento delle autonomie residue.

A questo scopo, si svolgono: attività motorie, attività di stimolazione cognitiva, attività creative, ricreative, e di animazione.

Tutte insieme, ognuna articolata con le altre, permettono di stimolare, mantenere, rafforzare: socializzazione, collaborazione, motricità fine, equilibrio, coordinamento, pensiero critico, benessere emotivo. Concorrono infine a garantire una buona qualità di vita.

## Attività di stimolazione cognitiva

- Ginnastica cognitiva
- Accoglienza, stimolazione cognitiva
- Corsi stimolazione cognitiva 1, 2, 3, 4
- Enigmistica
- Corso Android

Attività storiche di stimolazione cognitiva si sono rinnovate e ringiovanite, i corsi sono diversificati per complessità di attività proposte.

## Attività di movimento

- Ginnastica dolce: gestita in collaborazione con Pro Senectute
- Ginnastica dolce: gestita da operatori CDSA
- Ginnastica pavimento pelvico
- Ginnastica per la prevenzione delle cadute: rinforzo muscolare
- Passeggiate sul territorio del Malcantone

## Attività creative e di animazione

- Atelier di creatività manuale
- Atelier di falegnameria
- Atelier "Uncinetto"
- Pranzo con furto

## Attività culturali e ricreative



- Bocce
- Tombola
- "Cantem in sema", storico coro CDSA
- Biblioteca
- Giochi società
- Proiezione film
- Pranzi stagionali a tema
- Uscite culturali-gastronomiche sul territorio ticinese

## SERVIZI

### Servizio di prossimità

Il servizio di prossimità viene effettuato presso il Centro Diurno o al domicilio, in caso l'utente non sia in grado di raggiungere il Centro diurno.

Il personale infermieristico è specializzato nel campo amministrativo e nella rilevazione delle risorse e dei deficit personali e dei familiari curanti.

Inoltre, l'indagine abitanti è uno strumento per entrare in contatto con la popolazione al di sopra dei 75 anni con lo scopo di:

- Far conoscere il servizio di prossimità, il CDSA e le risorse territoriali.
- Scoprire e sostenere situazioni di fragilità con l'obiettivo di mantenere l'autonomia degli utenti così da prolungare la loro permanenza al domicilio in sicurezza.

- Comprendere le risorse e i limiti degli anziani con lo scopo di garantire prese a carico personalizzate ed efficaci che possono essere prolungate nel tempo in base alle necessità dell'utente.

La professionalità e la flessibilità dell'infermiera di prossimità permettono:

- l'instaurarsi di un rapporto di fiducia con l'utenza;
- garanzia di continuità nella presa a carico.

### Servizio pasti a domicilio

Servizio pianificato e gestito da Pro Senecute garantisce la consegna giornaliera di un pasto completo caldo (6 giorni su 7 con la possibilità di avere i pasti anche durante le festività).

### Pasti

Presso il Centro diurno ogni giorno non festivo.

### Bar

Durante il corso dell'anno il bar è stato aperto in giorni definiti; in effetti il salone bar, il locale più ampio del Centro diurno è stato utilizzato (al fine di soddisfare le norme igienico-sanitarie e di distanziamento sociale) per svolgere le attività con gruppi composti da un numero di persone superiore a sette. L'apertura parziale, la necessità di notificare il proprio arrivo e le norme igienico-sanitarie accresciute, hanno notevolmente influito sugli accessi, non rendendo più appetibile la frequentazione. Anche il gioco delle carte svolto durante l'orario di apertura ha avuto pochi proseliti.

### Volontariato

Nel 2022 l'Associazione volontari ha raggiunto un massimo di 29 membri.

Sensibili alla problematica si sono adeguati alle nuove direttive e, per quanto possibile, hanno fornito il loro prezioso aiuto. Con la loro disponibilità ed i preziosi suggerimenti e gli spunti, hanno comunque reso possibile l'attuazione di molte attività ed il proseguimento di progetti in corso.

## DICASTERO ISTITUZIONI (capo dicastero On. Marco Mariatti)

### Ufficio controllo abitanti

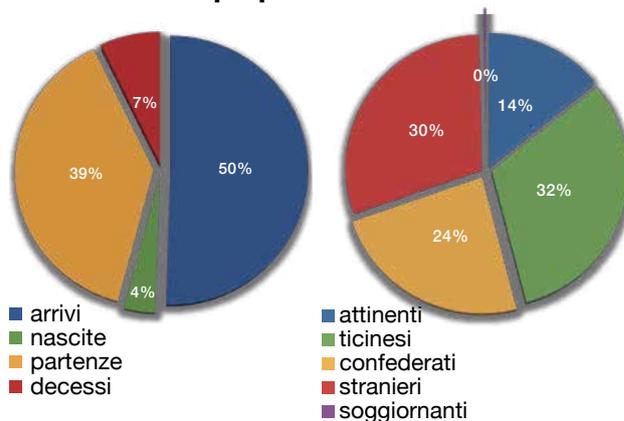
Il controllo abitanti fa ufficialmente parte del dicastero Istituzioni e gioca un ruolo importante nell'accoglienza dei nuovi cittadini, siano essi svizzeri o stranieri, che giungono nel nostro Comune. Questo ufficio si occupa in generale di tutte le pratiche che riguardano il domicilio, i movimenti della popolazione e la cura dei censimenti delle abitazioni primarie; tiene aggiornata la banca dati della popolazione, eseguendo ogni tipo di mutazione in merito a persone iscritte, arrivi, partenze, cambio di indirizzo all'interno del Comune. Le mutazioni comprendono pure le modifiche di stato civile come: matrimoni, naturalizzazioni, divorzi, cambio cognome, decessi, nascite. Viene costantemente aggiornata l'occupazione e la tenuta del Registro degli stabili perché strumento utile per la pianificazione territoriale e per la sicurezza. La competenza di questo ufficio spazia anche nelle procedure di naturalizzazione a livello comunale, ogni cittadino straniero che risiede a Caslano ha il diritto di chiedere la cittadinanza ticinese, l'attinenza comunale e di conseguenza la cittadinanza svizzera a determinate condizioni. Chi intende inoltrare domanda deve innanzitutto annunciarsi all'Ufficio controllo abitanti e richiedere il preposto modulo che fornirà anche le informazioni necessarie al suo completamento. Provvede all'allestimento del catalogo elettorale con nuove iscrizioni e stralci, inoltre in collaborazione con la Cancelleria si occupa delle votazioni e delle elezioni. Allestisce i censimenti comunali, cantonali e federali. Rilascia alcuni certificati: quali certificato di domicilio e soggiorno nonché le tessere ai domiciliati, per esempio per il lido comunale, il Monte Lema, la piscina Grappoli di Sessa. Collabora con vari Enti e Servizi comunali, cantonali. Sotto il dicastero Istituzioni a complemento troviamo pure le seguenti attività amministrative: Gestione delle attività economiche ed esercizi pubblici - Rilascio dei permessi di transito - Rilascio patenti di

caccia e pesca - Occupazione area pubblica e insegne - Gestione autorizzazioni di parcheggio.

### Tot. popolazione al 31.12.2021: 4'408

Infine, un breve cenno al movimento della popolazione per l'anno 2021; si è registrato un lieve incremento, infatti, alla fine del 2021 si contavano 4'408 residenti pari ad un aumento di 48 unità rispetto all'anno 2020. La normale fluttuazione di ca. 600 movimenti tra partenze e arrivi perdurano. La popolazione svizzera con 3'084 domiciliati è pari al 69.7% mentre quella straniera con 1'324 è pari al 30.3%. Il saldo demografico risulta però negativo con 42 decessi rispetto alle 21 nascite.

### Movimento popolazione 2021



### Polizia Malcantone Ovest

Anche nell'anno 2021, per lo svolgimento delle proprie funzioni, la Polizia Malcantone Ovest ha dovuto tenere conto della pandemia Covid 19, attenendosi scrupolosamente alle disposizioni del caso. Il nostro Corpo di polizia, confrontato durante l'anno con la partenza di due agenti, ha comunque sempre garantito la presenza e l'operatività sul territorio. Con la fusione del Comune di Tresa, i Comuni di competenza della PMO sono passati da 12 a 9, ma il numero degli abitanti e la grandezza del territorio sono rimasti invariati (circa 14'000 abitanti). Anche nel corso del 2021, la PMO ha avuto alcuni avvicendamenti in ambito

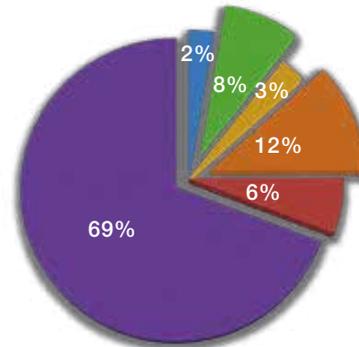


di effettivi. A fine anno, anche se il numero di agenti imposto nel 2015 dal Cantone doveva essere di dodici unità, l'organico di polizia contava nove effettivi e una funzionaria amministrativa. Nei primi mesi del 2022, è previsto un completamento a 10 agenti uniformati valutati dal Comandante Aiut. F. Ponti, con il supporto del suo vice sgtm G. Ballinari. Si ritiene che 10 agenti siano sufficienti a gestire in modo adeguato tutte le mansioni di competenza. I concorsi per l'assunzione di nuovo agente hanno soddisfatto le aspettative e ci sono state due nuove assunzioni.

In supporto al corpo continua il suo lavoro l'ausiliario di polizia Luban Bertini, occupandosi del controllo del traffico fermo e il suo disciplinamento in caso di manifestazioni, si aggiungono le mansioni di usciere comunale, il servizio pattugliatori, nonché dell'istituto scolastico SI + SE. Le contravvenzioni emesse dall'ausiliario di polizia vengono incassate nella misura del 70% dal Comune e del 30% dalla Polizia Malcantone Ovest, quale contributo per la gestione amministrativa. In media tre volte all'anno, il dicastero Istituzioni incontra i municipi dei Comuni convenzionati, informando sull'attività della PMO, convocando la rispettiva Commissione intercomunale di Polizia.

Il Municipio di Caslano, quale Comune sede della Polizia strutturata, ringrazia il Corpo di polizia che garantisce la sicurezza e risponde, in ordine di priorità, alle numerose richieste d'intervento in tutti e nove i comuni convenzionati.

## Controlli ed interventi PMO



- Controlli di circolazione Caslano
- Controlli di circolazione altri Comuni Malcantone Ovest
- Interventi di polizia Caslano
- Interventi di polizia altri Comuni Malcantone Ovest
- Contravvenzioni circolazione Caslano (ausiliario)
- Contravvenzioni circolazione Comuni Malcantone Ovest

## Ampliamento Zona 30

A distanza di un paio di anni dall'introduzione della segnaletica di Zona 30, nel comparto della scuola dell'infanzia e in Via Prati e la conseguente recente relazione circa la verifica della sua efficacia, è stato richiesto allo studio d'ingegneria Brugnoli e Gottardi SA di allestire un rapporto tecnico per ampliare ulterio-



mente le zone con riduzione della velocità, introducendo la Zona 30 anche nel comparto "Chiesa", che comprende Via Martelli, Via Mimosa, Piazza Chiesa, Via Fiume, Via Orti, Piazza Lago, Via Meriggi e Stremadone, e nel comparto "Valle", che include Via Chioso, Via Chiossetti, Via Valle e Via Cantonetti. Queste due nuove zone porteranno sicuramente una maggior sicurezza possibile alla quasi totalità delle strade di quartiere del Comune.

Le tempistiche di questo progetto verosimilmente saranno nel prossimo anno: presa visione del progetto da parte del Municipio ed approvazione a procedere con licenziamento del messaggio municipale all'attenzione del Consiglio comunale per approvazione del

credito di realizzazione. Se il credito verrà concesso, dopo la crescita in giudicato, verrà fatta la rispettiva pubblicazione sul Foglio ufficiale e al rispettivo Dipartimento. Evaso ciò seguirà la messa in appalto della nuova segnaletica e la rispettiva esecuzione.

**Pedibus**



Per l'anno scolastico 2020/2021, con soddisfazione, e per il 3. anno, è sempre attivo il servizio Pedibus, progetto promosso dall'Assemblea dei genitori SI-SE e sostenuto dal Municipio. I bambini che si iscrivono al Pedibus sono accompagnati sul percorso casa-scuola-casa a piedi da adulti responsabili, alle ore 8:00, alle ore 11:50 e alle ore 13:00, su tre linee con 8 frequenze giornaliere. Il Pedibus favorisce la socializzazione e l'autonomia dei bambini, è divertente, e riduce il numero di auto sulle nostre strade. Un concorso tra i bambini li ha stimolati nel creare disegni che hanno abbellito i nuovi recenti cartelli posati in dicembre. Il Municipio rinnova il ringraziamento alle coordinatrici del progetto e alle persone che seguono i bambini. Informazioni o iscrizioni al Pedibus possono essere inoltrate a: assembleagenitoricaslano@gmail.com

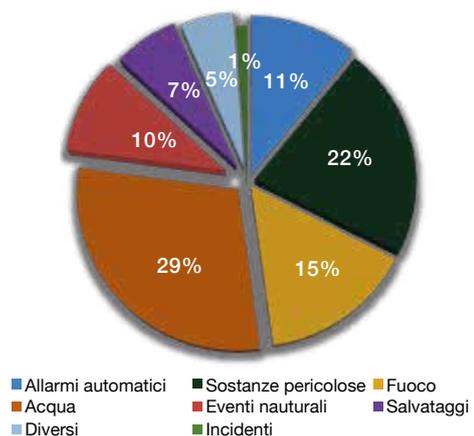
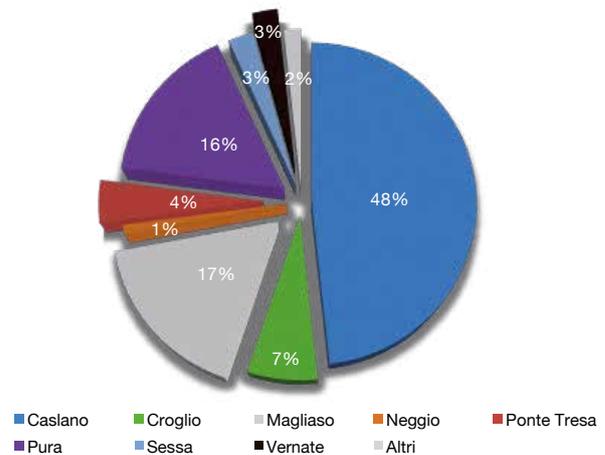
**Corpo Pompieri**

Il Corpo Pompieri di Caslano nel suo deposito logistico di Via Industria 62 continua la sua attività con un effettivo di 28 pompieri. Cinque dipendenti comunali sono anche incorporati nel CPC. Il Municipio ringrazia vivamente tutto il Corpo Pompieri Caslano e il suo Comandante Iten Tarcisio Gottardi per il grande impegno e il



prezioso contributo che costantemente svolgono a favore di tutta la comunità e di tutta la regione, sempre su base volontaria, dedicando numerose ore del proprio tempo libero a favore della causa pompieristica. Una bella squadra che ha sempre bisogno di nuove forze. Quest'anno ci sarà una campagna di reclutamento a livello cantonale ed è prevista una serata informativa il 10 maggio 2022 presso il deposito dei pompieri di Caslano, ore 20.00. Invitiamo coloro che fossero interessati a visitare il sito [www.cpcaslano.ch](http://www.cpcaslano.ch)

**Interventi per Comune**



## DICASTERO FINANZE (capo dicastero On. Adam Jardini)

### Approvato il preventivo 2022, il Legislativo conferma il moltiplicatore comunale d'imposta all'85%

L'Esecutivo ha presentato il preventivo relativo alla gestione 2022 che chiude con un presunto avanzo di CHF 77'050.00. La proposta è stata approvata dal Consiglio comunale nella seduta del 15 dicembre 2021.

Il raffronto del fabbisogno d'imposta di CHF 9'702'950.00 con la valutazione del gettito d'imposta comunale relativo all'anno 2022, stimato in CHF 9'780'000.00, determina il presunto avanzo d'esercizio di preventivo.

Riassumiamo schematicamente i dati essenziali di questo documento:

spese correnti	CHF	18'091'650
ricavi correnti	CHF	8'388'700
fabbisogno d'imposta	CHF	9'702'950
avanzo di preventivo	CHF	77'050
uscite per investimenti	CHF	8'456'000
entrate per investimenti	CHF	1'945'000
onere netto di investimento	CHF	6'511'000
autofinanziamento	CHF	992'550

In data 6 luglio 2021 la Sezione Enti Locali ha comunicato l'accertamento del gettito dell'imposta cantonale per il Comune del 2018 che è stato definito in CHF 12'976'202.00 (2017 CHF 11'374'506.00) e che, rispetto a quello precedente, ha fatto registrare complessivamente un aumento di CHF 1'601'696.00 pari al 14.08%.

Il raffronto con il dato del 2017 mette in risalto le seguenti variazioni: il gettito complessivo (emesso e valutato) delle persone fisiche ha registrato un incremento contenuto di CHF 39'313.00 (+ 0.43%) e quello riferito alle persone giuridiche ha registrato una crescita di CHF 321'242.00, pari al 31.34%.

A titolo comparativo vi presentiamo la situazione degli ultimi tre anni dell'accertamento del gettito dell'imposta cantonale:

	2016	2017	2018	Diff.
persone fisiche	8'956'877	9'161'811	9'201'124	+ 0.43%
persone giuridiche	849'893	1'024'964	1'346'206	+ 31.34%
imposte alla fonte	798'896	1'117'769	1'643'971	+ 47.08%
art. 99 LT	561	0	0	
contributo di livello	416'007	190'074	417'934	- 119.88%
deduzione perdite	-75'016	-55'071	0	
Differenza ricalcolo	292'113	-65'041	366'967	
totale	11'239'331	11'374'506	12'976'202	+ 14.08%

Tenuto conto di queste indicazioni, si è quindi proceduto alla valutazione del gettito provvisorio d'imposta da inserire nel preventivo del 2022.

Il dettaglio del presunto gettito provvisorio considerato per il 2022 è il seguente:

- gettito persone fisiche	CHF	9'300'000
- gettito persone giuridiche	CHF	1'200'000
- presunto gettito cantonale 2021	CHF	10'500'000
- gettito comunale 2022 all'85%	CHF	8'925'000
- gettito imposta immobiliare comunale	CHF	715'000
- gettito imposta personale	CHF	140'000
- presunto gettito provvisorio 2022	CHF	9'780'000

### Cosa ci aspetta per il periodo 2022-2025

#### Situazione attuale:

I conti consuntivi 2018-2020 hanno evidenziato una crescita dei ricavi di quasi CHF 1'100'000.00 tra il 2018 e 2019 per poi registrare una diminuzione di CHF 500'000.00 fissandosi a CHF 16'900'000.00 a fine 2020.

La flessione delle entrate è da ricondurre in particolare ad una diminuzione delle imposte alla fonte di oltre CHF 300'000.00 ed a minori imposte speciali di CHF 100'000.00. Le spese hanno conosciuto un'evoluzione

analoga passando da CHF 16'200'000.00 nel 2018 a CHF 17'100'000.00 nel 2019 per poi scendere a CHF 16'800'000.00 nel 2020.

La gestione corrente degli ultimi tre consuntivi ha quindi evidenziato dei discreti avanzi d'esercizio.

#### Avanzi d'esercizio:

**2018** -> CHF 164'206.00

**2019** -> CHF 309'044.00

**2020** -> CHF 91'213.00



#### Evoluzione futura:

L'evoluzione futura delle finanze comunali sarà inevitabilmente determinata dalle conseguenze economiche derivanti dalla pandemia a livello mondiale attualmente in corso. Per le previsioni ci siamo basati sulle indicazioni fornite dai vari istituti svizzeri di ricerca congiunturale, tenuto conto in modo specifico delle realtà economiche presenti sul territorio di Caslano.

Malgrado ciò è ipotizzabile una stabilizzazione delle entrate fiscali a partire dal 2021 con una crescita costante fino al 2025, anno nel quale è prevista la riduzione a livello cantonale dell'aliquota fiscale per le persone giuridiche che comporterà una probabile diminuzione delle relative entrate.

## Scadenziario emissione imposte e tributi comunali 2022

<b>IMPOSTA COMUNALE</b>		
Marzo	Richiesta totale acconto anno 2022	
Aprile	Richieste rateali	1° acconto anno 2022
Giugno		2° acconto anno 2022
Agosto		3° acconto anno 2022
Dopo emissione della decisione di tassazione		Conguaglio anno 2023
<b>TRIBUTI COMUNALI</b>		
Gennaio	Tassa natanti (pontile Schivanoia)	
Gennaio-Aprile-Giugno	Tassa mensa asilo	
Marzo	Tassa acqua potabile	Conguaglio 2021
Marzo	Tassa uso fognatura 2021	
Aprile	Tassa di base raccolta rifiuti 2020	
Maggio	Tassa cani 2022	
Giugno	Tassa occupazione area pubblica	
Giugno	Tassa acqua potabile – acconto	
Ottobre	Tassa misurazione catastale	
Ottobre	Tassa natanti Piazza Lago, Via San Michele, Via Meriggi	

**Società e gruppi a Caslano**

n. tel.

Aikido Club Ceresio	Cusatelli Fabio	0039329/231 13 01
Assemblea genitori Istituto scolastico S.E.	Barbareschi Perazzi Silvia	079/633 90 57
Assemblea genitori Istituto scolastico S.M.	Comisetti Barbara	079/697 61 41
Associazione Calcio Malcantone, attivi	Sacomanno Ivo	079/620 85 90
Associazione Corallo Sub	Sauer Ralf	091/606 18 81
Associazione Country Street Dancers	Houriet Pascal	079/756 73 09
Associazione Favolando	Inderst Martina	091/606 88 05
Associazione Ginnastica donne	Branchi Christa	091/606 33 02
Associazione Luganese famiglie diurne	Zogg Ursula	091/968 15 70
Associazione Teatro dell'Imprevisto	Beltrametti Luisa	076/693 08 96
Associazione Volontari Centro diurno	Chiesa Vera	079 660 08 68
Auto Moto Club Malcantone	Gianola Giovanni	079/293 30 73
Carnevale Goos	Manzi Roberto	091/606 73 19
Centro Evangelico Patmos	Michel Henry	091/606 22 94
Club Arti Marziali	Rizzello Maria	079/709 91 19
Club Nautico Sassalto	Chiesa Francesco	091/606 31 95
Club Sciatori Caslano	Bettosini Giuliano	079/444 30 76
Colonia Parrocchiale San Cristoforo	Bettosini Pamela	079/208 66 39
Consorzio Distillazione Caslano	Mosimann Claudio	079/506 25 67
Consultorio genitore e bambino, Agno	Ghirlanda Corinne	091/610 16 55
Corale Regina Pacis	Chollet Rampa Marielle	079/729 33 15
Coro San Cristoforo	Bonomini Luigi	076/305 97 98
Corpo Pompieri Caslano	Cdt Gottardi Tarcisio	091/606 70 39
Corsi per adulti	Rodriguez Nadia	091/606 26 19
Fondazione Vincenzo Vicari	Gianola Giacomo	079/209 35 08
Frecce Gialle Malcantone	Schenk Marco	079/610 85 32
Gruppo Genitori Caslano	Trotta Vecchiadini Mara	091/600 96 67
Gruppo Lega – UDC Caslano	Wiesner Andrea, Coordinatore	079/621 34 22
Helvetic Shooting Association	Morelli Fabio	079/620 12 13
I Verdi di Caslano	Oliveri Sebastiano, Coordinatore	079/723 42 50
Judo Club Ceresio Caslano	Radaelli Giovanni	079/686 23 77
Lido comunale	Gianola Raffaele	079/230 12 10
Malcantone Basket	Michalopoulos Paolo	091/606 21 22
MalcantoneExpress (servizio trasporti)	Montanari Christian	079/478 94 51
Museo della Pesca	Valente Maurizio	091/606 55 77
Museo Sergio Maina	Maina Leandro	079/230 45 03
Pallavolo Sassalto	Usta Sabrina	079/708 63 98
Patriziato di Caslano	Laghi Ermanno	091/606 30 16
Partito Liberale Radicale	Gianfranco Covino, Presidente	079/421 78 14
Partito Popolare Democratico	Gottardi Tarcisio, Presidente	091/606 70 39
Partito Socialista	Gianferrari Francesco, Presidente	091/606 49 67
Pro Senectute ginnastica 3a età	Frigerio Sibilla	091/912 17 17
Raggruppamento allievi Basso Malcantone	Ott Michele	079/292 78 80
Sagra del pesciolino	Wenger Riccardo	091/606 11 10
Scuola bandistica Medio Malcantone	Bronzetti Daniele	079/634 63 40
Scuola di canottaggio Caslano e Malcantone	De Vittori Carlo	078/804 12 21
Sezione Samaritani Caslano	Togni Annamaria	076/421 43 72
Sezione Scout San Cristoforo	Gabusi Morena	079/510 98 20
Sezione Pescatori malcantonesi	Ruspini Alyoscia	076/374 21 70
Società Federale di ginnastica	Bielli Claudia	079/444 41 85
Società Pro Caslano	Sassi Amos	079/827 82 43
Società Sportiva Unitas Malcantone	Bettelini Stefano	079/262 65 32
Tennis Club Caslano	Jardini Marco	079/346 32 04
Tera Radio Club	Gagliardi Massimo	079/822 24 68
Ti Incontro	Del Frate Caterina	079/326 69 34
Volley Caslano	Colucci Samantha	079/475 91 80